



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG & THÔNG TIN BẢO HÀNH  
**MÁY RỬA BÁT EH-DW401D**



-----  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ GIA DỤNG CHÂU ÂU**

Địa chỉ: Số 122/168 Kim Giang, Đại Kim, Q. Hoàng Mai, Hà Nội, Việt Nam

ĐT: 024 3559 0287 / Website: [www.chefs.com.vn](http://www.chefs.com.vn)



## MỤC LỤC

1. THÔNG TIN BẢO HÀNH	3
2. THÔNG TIN SẢN PHẨM & HƯỚNG DẪN AN TOÀN	4
3. SẮP XẾP BÁT ĐĨA LÊN GIÀN RỬA	7
4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY RỬA BÁT	9
5. MỘT SỐ CHỈ BÁO LỖI TRÊN MÁY RỬA BÁT	12
6. XỬ LÝ SỰ CỐ	12

## **1. THÔNG TIN BẢO HÀNH**

**QUÝ KHÁCH VUI LÒNG LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI THEO SỐ ĐIỆN THOẠI:**

**024 3559 0287**

### **A. ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH**

**Sản phẩm được bảo hành trong các trường hợp sau:**

1. Sản phẩm được đổi mới trong 7 ngày đầu tiên nếu có sai hỏng do lỗi sản xuất.
2. Sản phẩm còn trong thời hạn Bảo hành dựa vào tin nhắn từ tổng đài 8099.
3. Nếu không có tin nhắn từ tổng đài 8099, sẽ áp dụng thời hạn bảo hành theo ngày sản xuất thông qua tem seri của sản phẩm.
4. Sản phẩm phải còn đầy đủ tem bảo hành, tem sản phẩm hoặc các chứng từ liên quan.
5. Sản phẩm không nằm trong trường hợp bị từ chối bảo hành.

### **B. ĐIỀU KIỆN TỪ CHỐI BẢO HÀNH**

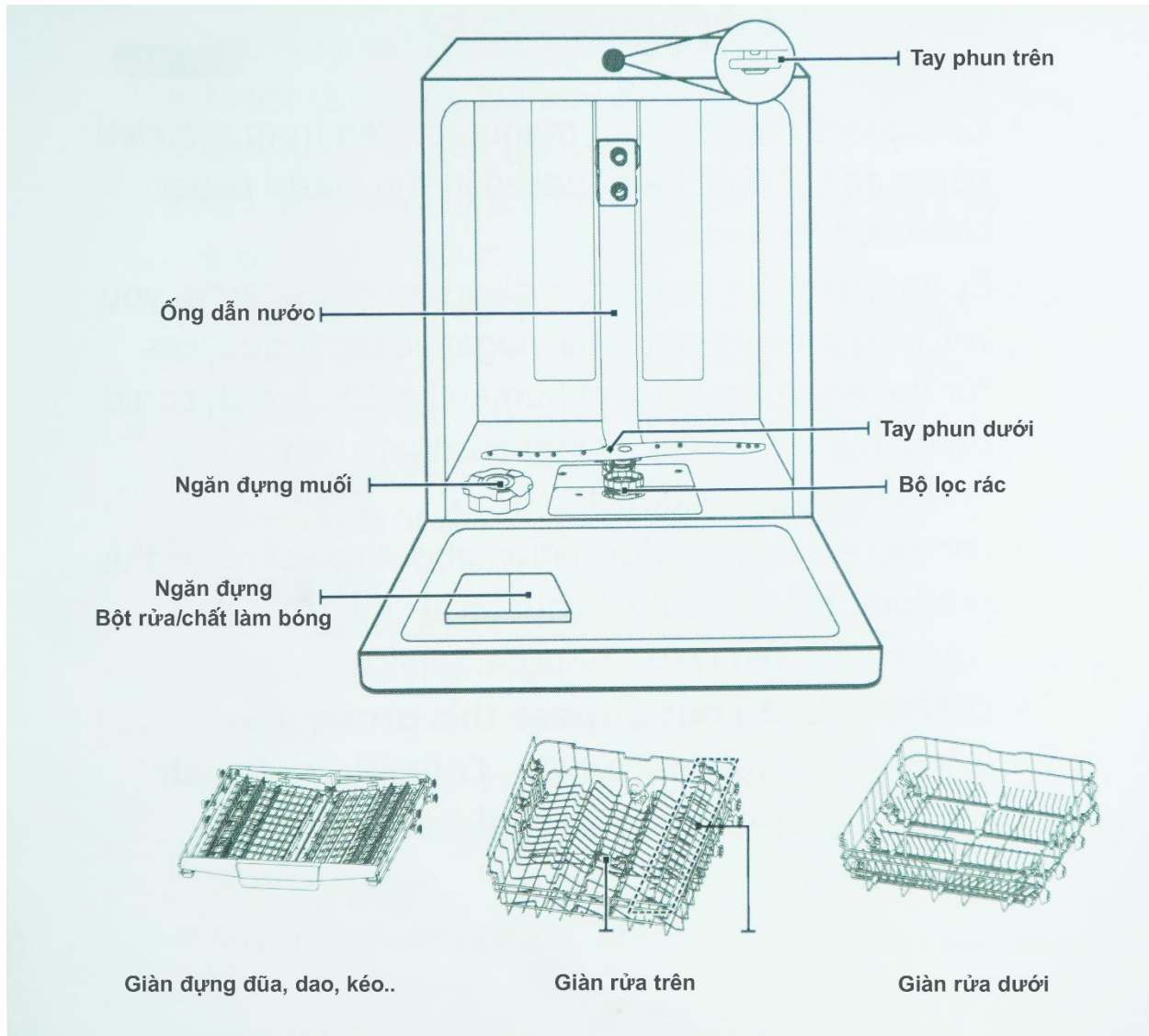
**Trung Tâm Bảo Hành sẽ từ chối bảo hành hoặc sẽ sửa chữa có tính phí trong những trường hợp sản phẩm bị hỏng không phải lỗi của nhà sản xuất như sau:**

1. Sản phẩm không còn tem bảo hành.
2. Sản phẩm bị hư hại do thiên tai hoặc những trường hợp bất khả kháng:
  - a. Do ngập lụt, sét đánh, tai nạn, bị rơi, va chạm, để sản phẩm nơi ẩm ướt, bụi bặm, nhiệt độ cao...
  - b. Côn trùng chui vào sản phẩm gây hỏng mạch điện tử: gián, chuột, thạch sùng...
  - c. Bị vỡ kính do tác động từ bên ngoài.
  - d. Có vết mốc, gỉ sét, vết ăn mòn, bị nứt, vỡ, gãy, biến dạng, cháy nổ, có chất lỏng...
3. Sản phẩm hư hại do sử dụng sai nguồn điện khuyến cáo và không sử dụng theo đúng chỉ dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng đi kèm hoặc sử dụng phụ kiện không phải do Chef's cung cấp.
4. Sản phẩm được lắp đặt, duy trì bảo dưỡng sai hoặc hoạt động vượt mức hướng dẫn của nhà sản xuất.
5. Sản phẩm đã được thay đổi, điều chỉnh hoặc sửa chữa bởi bên thứ 3 không thuộc hệ thống bảo hành của Chef's.
6. Không đáp ứng điều kiện bảo hành được quy định trong mục A

## 2. THÔNG TIN SẢN PHẨM & HƯỚNG DẪN AN TOÀN

### - TỔNG QUAN SẢN PHẨM

Hình ảnh giới thiệu một số chi tiết, bộ phận tổng quan trong máy rửa bát EH-DW401D



Ảnh 2.1: Máy rửa bát âm tủ Chef's EH-DW401D

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Model	EH-DW401D
Màu sắc	Inox xám
Dung tích	15 bộ châu Âu (3-4 bữa cơm Việt)
Chế độ rửa	8 chương trình tự động
Điều khiển	Phím cơ + màn hình LED
Độ ồn	<42dB
Tiêu thụ điện	0,95 kW/chu trình
Tiêu thụ nước	12 lit/chu trình
Tính năng tiện lợi	
Tự động mở cửa	Có
Rửa nước nóng, sấy hơi nóng	Có
Chọn giàn rửa trên/dưới riêng biệt	Có
Khóa an toàn	Có
Hệ thống đèn báo	
Đèn báo kiểm tra nguồn nước cấp	Có
Đèn báo mức muối	Có
Đèn báo dung dịch làm bóng	Có
Thông số khác	
Lắp đặt	Lắp âm/độc lập
Điện áp	220V/50Hz
Công suất	2100W
Kích thước	845x600x600 mm
Trọng lượng	49 kg
Xuất xứ	PRC
Bảo hành	36 tháng

### HƯỚNG DẪN AN TOÀN

- Việc lắp đặt & sửa chữa chỉ được thực hiện bởi những thợ có chuyên môn
- Máy rửa bát có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên, những người bị suy giảm chức năng thể chất, tinh thần, thiếu kinh nghiệm hay kiến thức nếu như họ được giám sát và hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nắm được các nguy cơ liên quan.

- Các vật liệu đóng gói có thể nguy hiểm cho trẻ em
- Máy rửa bát chỉ sử dụng trong nhà. Để bảo vệ khỏi các nguy cơ bị điện giật, không nhúng thiết bị, dây hoặc phích cắm vào nước hoặc chất lỏng khác.
- Rút dây cắm điện khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh hay bảo dưỡng thiết bị
- Không ngồi hay đứng lên cửa máy, các khay đựng bát đĩa trong máy rửa bát
- Không khởi động máy rửa bát cho đến khi các thành phần được để/đặt đúng vị trí
- Phải cẩn thận khi mở cửa máy trong lúc đang hoạt động vì nước có thể bị phun ra
- Không đặt các vật nặng phía trên cửa máy khi mở. Máy có thể sẽ bị đổ về phía trước.
- Một vài chất tẩy rửa dùng cho máy rửa bát có tính kiềm mạnh, có thể rất nguy hiểm nếu như nuốt phải. Tránh tiếp xúc với da, mắt và để trẻ em đứng xa vị trí máy rửa bát khi mở cửa.
- Kiểm tra xem chất rửa đã sạch hoàn toàn khi chương trình rửa kết thúc.
- Không rửa các chất liệu nhựa ở trong máy rửa bát trừ khi vật dụng được gắn nhãn “an toàn với máy rửa bát”. Với các vật dụng không được gắn nhãn, kiểm tra khuyến cáo từ nhà sản xuất.
- Chỉ sử dụng viên rửa bát và chất trợ xả được khuyến cáo sử dụng cho máy rửa bát.
- Không sử dụng xà phòng, bột giặt hay nước rửa bát thông thường cho máy rửa bát.
- Thiết bị cần được kết nối với van cấp nước chính sử dụng bộ vòi mới, không nên sử dụng bộ vòi cũ đã qua sử dụng.
- Để tiết kiệm năng lượng, ở chế độ chờ, thiết bị sẽ được tắt tự động nếu không có điều khiển nào trong 30 phút.

## **ĐẤU NỐI TIẾP ĐỊA**

- Máy rửa bát phải được nối tiếp địa. Trong trường hợp có sự cố xảy ra, việc nối tiếp địa sẽ làm giảm nguy cơ điện giật bằng cách cung cấp một đường đi của dòng điện có điện trở nhỏ nhất.
- Việc đấu nối dây tiếp địa phải được thực hiện hoặc kiểm tra bởi những người có chuyên môn, để đảm bảo việc đấu nối được thực hiện đúng, tránh các rủi ro về điện có thể xảy ra.

### **3. SẮP XẾP BÁT ĐĨA LÊN GIÀN RỬA**

Sắp xếp bát đĩa theo trật tự hợp lý sẽ giúp máy rửa bát đạt hiệu quả tối ưu trên phương diện về hiệu suất rửa & sấy, năng lượng tiêu thụ.

Một số lưu ý trước khi cho bát đĩa vào máy rửa bát:

#### **1. Phân loại, sắp xếp chén đĩa đúng vị trí**

- Trước khi rửa chén đĩa, bạn cần phân loại xếp thành hàng các cốc chén, tô đĩa cỡ nhỏ, vừa vào giàn rửa trên còn nồi chảo, tô đĩa cỡ lớn (đường kính đĩa tầm 31 – 34 cm) thì sắp vào giàn rửa dưới.
- Đồ dùng quá nặng hay quá bẩn nên đặt ở giàn rửa dưới
- Với đũa, dao, kéo, nĩa, muỗng, bạn đặt vào các ngăn đựng chuyên dụng trong máy rửa chén, gắn chặt, cố định chúng trong ngăn đựng.

#### **2. Xếp chén đĩa theo nguyên tắc đặt nghiêng/úp xuống**

- Khi xếp các vật dụng vào trong máy rửa bát, nguyên tắc luôn là đặt úp các vật dụng, không được đặt ngửa, để thức ăn thừa có thể dễ dàng thoát ra ngoài và ko bị đọng nước sau khi rửa.
- Với các chén đĩa có đường cong, có phần lõm bạn nên đặt nghiêng, sẽ tiết kiệm không gian trong giỏ đựng và tiện làm sạch hơn

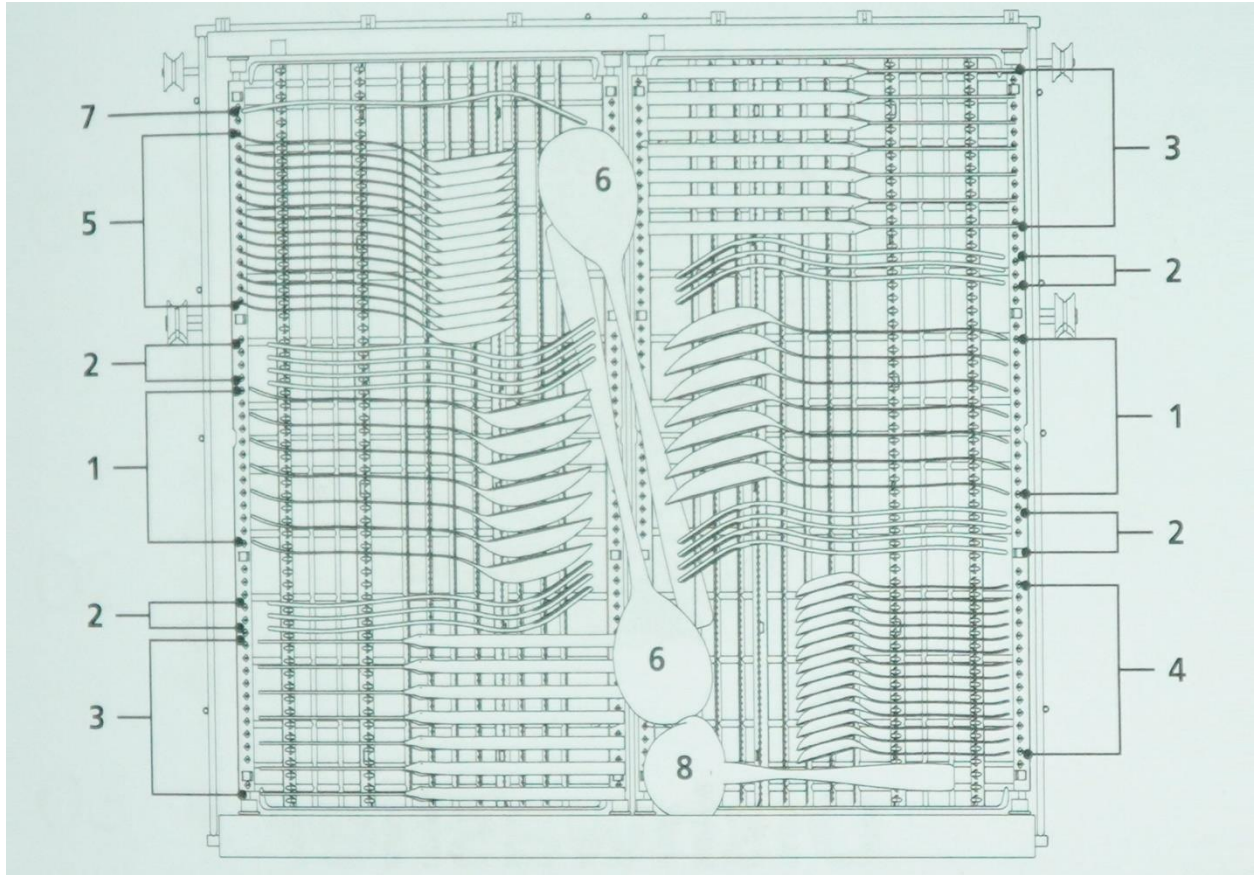
#### **3. Không xếp chồng hay lồng vào nhau**

- Khi xếp bát đĩa vào giàn rửa, không nên xếp chồng lên nhau, nên có một khoảng cách nhỏ nhất định giữa các vật dụng.
- Đặt đồ cỡ nhỏ lồng trong đồ cỡ lớn giúp bạn tiết kiệm diện tích giàn rửa nhưng nó lại làm cho việc vệ sinh các món đồ lớn không sạch sẽ, dễ làm tồn đọng chất bẩn, sấy không khô hoàn toàn.

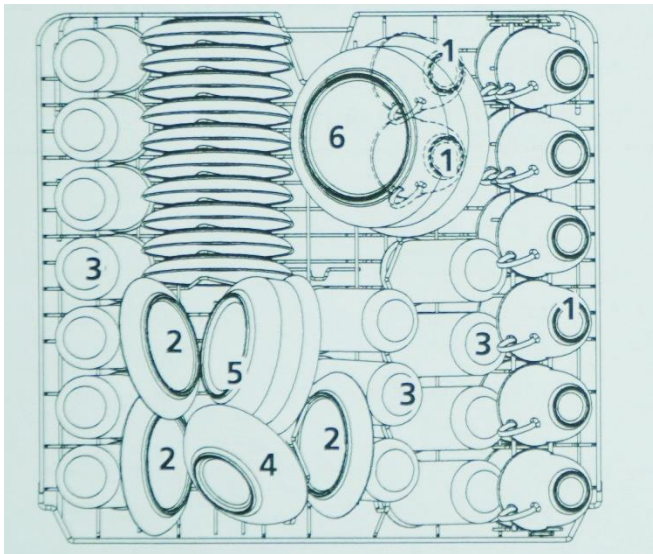
#### **4. Tránh những vật dụng không phù hợp**

- Không phải vật dụng nào cũng có thể rửa trong máy rửa bát. Có một số chất liệu không nên sử dụng trong máy rửa như:
- Đồ dùng làm bằng đồng, thiếc, thép, thủy tinh pha lê không chịu nhiệt, có tay cầm bằng gỗ, sừng, ốc xà cừ, dễ hỏng sau khi rửa với máy.
- Những chén đĩa làm bằng nhựa không chịu nhiệt, chén đĩa cũ có bộ phận được gắn chặt với nhau bằng băng dính không chịu nhiệt, chúng có thể bị biến dạng, giảm độ bền khi rửa trong máy rửa chén.

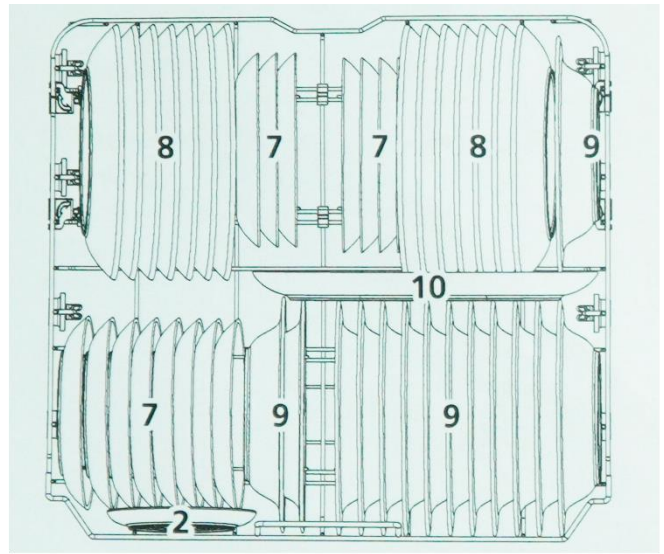
### **CÁCH SẮP XẾP THAM KHẢO**



Hình 4.1: Giá trên có thể đựng thìa, thìa, đĩa, dao, kéo...



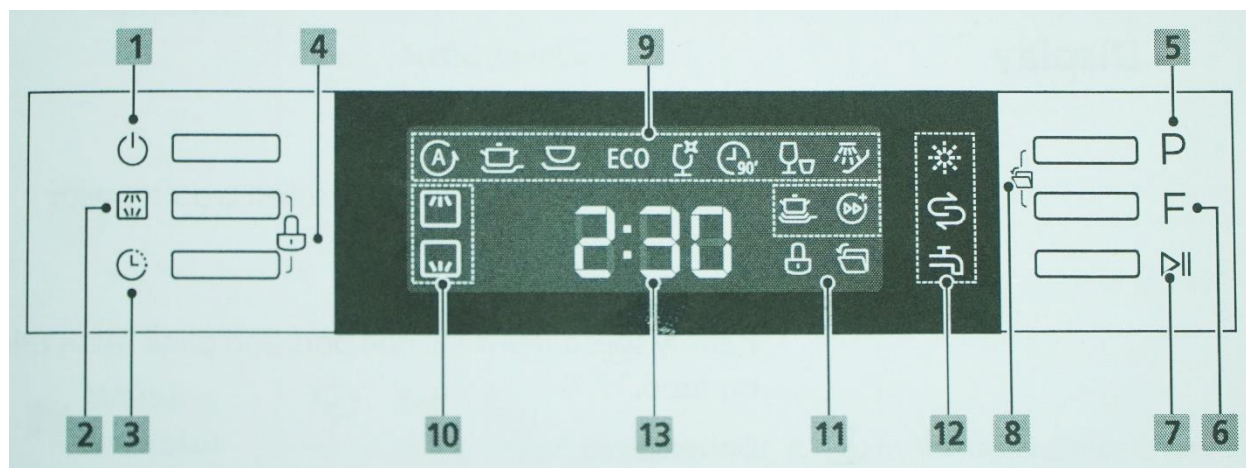
Hình 4.2: Giàn rửa trên



Hình 4.3: Giàn rửa dưới

#### 4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY RỬA BÁT EH-DW401D

Các phím điều khiển trên bảng điều khiển của máy rửa bát EH-DW401D.



<p><b>1. POWER</b></p>	<p>Phím Nguồn. Nhấn POWER để bật nguồn máy rửa bát, màn hình LED sáng.</p>
<p><b>2. ALT (Phím chọn giàn rửa)</b></p>	<p>Phím chọn giàn rửa, nhấn phím để lựa chọn rửa giàn rửa trên hoặc giàn rửa dưới. Đèn báo giàn rửa sẽ sáng để nhận biết.</p>
<p><b>3. DELAY (Hẹn giờ bắt đầu rửa)</b></p>	<p>Phím chọn thời gian hẹn rửa. Có thể bấm chọn tối đa là 24h. Ví dụ muốn bấm hẹn sau 2h nữa máy mới bắt đầu rửa, nhấn vào phím 2 lần.</p>
<p><b>4. CHILD LOCK (Phím Khóa)</b></p>	<p>Tính năng sẽ khóa hoạt động của các phím điều khiển, ngoại trừ phím POWER (Nguồn), tránh các trường hợp trẻ em có thể vô tình nhấn vào bàn phím làm cho máy hoạt động. Để khóa hoặc mở khóa bàn phím, nhấn giữ đồng thời phím ALT và DELAY trên bàn phím khoảng 3s. Khi Khóa thành công, chỉ báo tương ứng sẽ sáng.</p>
<p><b>5. PROGRAM (Phím chọn Chương trình Rửa)</b></p>	<p>Nhấn phím PROGRAM để lựa chọn 1 trong 8 chương trình rửa của máy. Chỉ báo chương trình được chọn tương ứng sẽ sáng để nhận biết.</p>

<p><b>6. FUNCTION (Phím chọn chức năng tăng cường)</b></p>	<p>Nhấn phím để chọn một chức năng, chỉ báo chức năng được chọn sẽ sáng.</p>
<p><b>7. START/PAUSE</b></p>	<p>Phím dùng để bắt đầu khởi động chương trình đã chọn hoặc tạm dừng khi máy đang hoạt động</p>
<p><b>8. AUTO OPEN (Tự động hé cửa)</b></p>	<p>Máy rửa bát sẽ tự động mở cửa sau khi rửa, để làm tăng độ khô. Bật/tắt tính năng bằng cách nhấn giữ đồng thời 2 phím Function + Program trong khoảng 3s. Chỉ báo tính năng tương ứng sẽ sáng.</p>
<p><b>9. PROGRAM INDICATOR (Các chương trình rửa)</b></p>	<p><b>AUTO:</b> Sử dụng với các vết bẩn thông thường, nhẹ hoặc nhiều  <b>INTENSIVE:</b> Sử dụng với các vết bẩn cứng đầu  <b>UNIVERSAL:</b> Sử dụng với các vết bẩn thông thường và bẩn nhẹ  <b>ECO:</b> Đây là chương trình tiêu chuẩn thích hợp cho các vật dụng như nồi, đĩa, ly và chảo bị bẩn nhẹ.  <b>GLASS:</b> Sử dụng để rửa ly, chén &amp; các vật dùng bằng sành  <b>90 MIN:</b> Rửa trong 90 phút, sử dụng với các vết bẩn thông thường cần rửa nhanh  <b>RAPID:</b> Rửa nhanh các vết bẩn nhẹ và không cần làm khô  <b>PRE-WASH:</b> Rửa tráng. Tráng qua bát đĩa chưa muốn rửa ngay mà để rửa với đợt rửa sau.</p>
<p><b>10. ALT INDICATION</b></p>	<p><b>UPPER:</b> Chọn giàn rửa trên. Chỉ vòi phun trên hoạt động.  <b>LOWER:</b> Chọn giàn rửa dưới. Chỉ vòi phun dưới hoạt động.</p>
<p><b>11. FUNCTION</b></p>	<p>POWER WASH: Với các vết bẩn cứng đầu, khó rửa sạch, có thể dùng POWER WASH để tăng tốc độ đánh sạch (tính năng có thể sử dụng đồng thời với các chương trình Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 MIN)</p>

	Turbo Speed+: Giảm thời gian chạy chương trình (Sử dụng với các chương trình Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 min)
<b>12. WARNING (Các chỉ báo cảnh báo)</b>	RINSE AID: Khi chỉ báo sáng, cảnh báo chất trợ xả sắp hết, yêu cầu đổ đầy. Salt: Cảnh báo mức muối thấp, yêu cầu đổ đầy. Water Faucet: Cảnh báo vòi nước bị đóng
<b>13. SCREEN</b>	Hiển thị thời gian chạy và thời gian hẹn, cảnh báo lỗi...

## THỜI GIAN & CHU TRÌNH CÁC CHƯƠNG TRÌNH TRÊN MÁY RỬA BÁT EH-DW401D

CHƯƠNG TRÌNH	THỜI GIAN (Phút)	QUY TRÌNH RỬA
 <b>AUTO</b> Tự động	90 - 180	Tráng (45°C) - Rửa tự động (55-65°C) - Rửa sạch - Rửa sạch (50-55°C) - Sấy khô
 <b>INTENSIVE</b> Chuyên sâu	205	Tráng (50°C) - Rửa (65°C) - Rửa sạch - Rửa sạch - Rửa sạch (60°C) - Sấy khô
 <b>UNIVERSAL</b> Rửa thường	175	Tráng (45°C) - Rửa (55°C) - Rửa sạch - Rửa sạch (55°C) - Sấy khô
 <b>ECO</b> Tiết kiệm	198	Tráng - Rửa (50°C) - Rửa sạch (50°C) - Sấy khô
 <b>GLASS</b> Rửa kính	120	Tráng (40°C) - Rửa (50°C) - Rửa sạch - Rửa sạch (50°C) - Sấy khô
 <b>90 MIN</b> Rửa 90p	90	Rửa (60°C) - Rửa sạch - Rửa sạch (50°C) - Sấy khô
 <b>RAPID</b> Rửa nhanh	30	Rửa (45°C) - Rửa sạch (45°C)
 <b>PREWASH</b> Rửa trắng	15	Rửa trắng

## 5. MỘT SỐ CHỈ BÁO LỖI TRÊN MÁY RỬA BÁT

CHỈ BÁO LỖI	GIẢI THÍCH LỖI	NGUYÊN NHÂN (CÓ THỂ)
<b>E1</b>	Thời gian đầu vào lâu hơn	Vòi nước không được mở Lượng nước lấy vào bị hạn chế Áp lực nước thấp
<b>E3</b>	Không đạt nhiệt độ yêu cầu	Lỗi ở bộ phận làm nóng
<b>E4</b>	Nước tràn	Một vài thành phần máy rửa bị rò rỉ
<b>E8</b>	Lỗi định hướng của van phân phối	Hở mạch hoặc đứt van phân phối
<b>Ec</b>	Lỗi hệ thống điều khiển	Lỗi PCB hoặc động cơ
<b>Ed</b>	Lỗi giao tiếp giữa PCB chính với pcb màn hình	Hở mạch hoặc đứt dây kết nối

## 6. XỬ LÝ SỰ CỐ

Một số sự cố có thể xử lý được tại nhà mà không cần phải gọi tới đội bảo hành hay sửa chữa, theo dõi bảng chi tiết dưới đây.

Sự cố có thể gặp	Nguyên nhân (có thể)	Hướng xử lý
Máy rửa bát không hoạt động	Cầu chì bị nổ hoặc aptomat bị nhảy	Thay thế cầu chì hoặc bật lại aptomat. Nên dùng aptomat riêng biệt cho máy rửa bát, không nên dùng chung với các thiết bị điện khác.
	Nguồn điện vào bị tắt	Kiểm tra xem máy rửa bát đã được bật và cửa máy đã được đóng chặt hay chưa.  Đảm bảo dây nguồn được cắm đúng cách vào ổ cắm trên tường.
	Áp lực nước quá thấp	Kiểm tra lại kết nối & áp lực nguồn nước cấp vào máy rửa bát.

	Cửa máy rửa bát chưa được đóng kín	Kiểm tra & đóng kín cửa máy rửa bát
Nước không được bơm từ máy rửa bát	Ống thoát nước bị xoắn hoặc bị mắc kẹt	Kiểm tra dây cấp nước
	Bộ lọc bị tắc	Kiểm tra bộ lọc thô
	Bồn rửa bị tắc	Kiểm tra bồn rửa để đảm bảo bồn vẫn thoát nước tốt. Nếu bồn thoát nước kém, bạn cần sự trợ giúp của thợ sửa ống nước sẽ tốt hơn là thợ sửa máy rửa bát.
Bọt dính lại trong bồn	Dùng sai chất tẩy rửa	Chỉ sử dụng loại xà phòng dành riêng cho máy rửa bát. Khi xảy ra hiện tượng có bọt, mở máy rửa bát và làm cho bọt bị bốc hơi. Thêm một lượng nước lạnh vào dưới đáy máy rửa bát. Đóng cửa máy và khởi động một chương trình rửa bất kì. Máy rửa sẽ xả hết nước.
Bát đĩa không sạch	Bát đĩa không được sắp xếp đúng cách	Sắp bát đĩa vào giàn rửa đúng cách
	Lựa chọn chương trình rửa không phù hợp	Chọn chương trình rửa phù hợp với loại chất liệu và vết bẩn
	Không đủ chất tẩy rửa	Sử dụng nhiều chất rửa hơn, hoặc đổi sang loại khác
	Có đồ dùng chặn sự chuyển động của tay phun	Sắp xếp lại các vật dụng để trong máy rửa
Đồ thủy tinh bị váng, mờ sau rửa	Sự kết hợp của nước mềm và quá nhiều chất tẩy rửa	Sử dụng ít chất tẩy rửa hơn và rửa ở chương trình dành cho rửa thủy tinh
Đốm trắng xuất hiện trên bát đĩa và ly	Khu vực nước cứng có thể gây ra cặn vôi	Thêm nhiều chất tẩy rửa hơn

Vết đen hoặc xám trên bát đĩa	Dụng cụ bằng nhôm cọ xát với bát đĩa	Sử dụng chất tẩy rửa có độ mài mòn nhẹ để loại bỏ những vết đó
Bát đĩa không được khô	Sắp xếp bát đĩa không đúng quy cách	Sắp xếp lại bát đĩa trên giàn rửa
	Lấy bát đĩa ra quá sớm	Sau khi máy vừa kết thúc chương trình rửa, không nên lấy bát đĩa ra ngay lập tức. Mở hé cửa để hơi nước có thể thoát ra ngoài. Lấy bát đĩa ra khi nhiệt độ bên trong ở ngưỡng an toàn. Dỡ giỏ dưới trước để tránh nước rơi từ giỏ trên.
	Chương trình rửa không phù hợp	Với chương trình rửa ngắn, nhiệt độ rửa thấp sẽ làm giảm hiệu suất rửa sạch. Chọn các chương trình rửa chuyên sâu hoặc có thời gian rửa dài hơn.
	Chất liệu bát đĩa không phù hợp	Không nên rửa các chất liệu không phù hợp với máy rửa bát.



**CHEF'S**